

## 사회적 네트워크 (Social Network; LSNS-R)

이제부터는, 얼마나 자주 귀하가 가족/친척이나 친구를 만나고 이야기를 나누는 지에 대해 묻는 질문입니다. For the next six questions, I will ask you about the number of people, either family or friends, who you see or talk to and how often.

**가족:** 먼저 가족에 대해 여쭙보겠습니다. 결혼이나 혈연관계로 맺어진 “가족”들을 생각하시고 다음 질문에 대답해 주시길 바랍니다. First questions are about family. Considering the people to whom you're related either by birth or marriage.....

1) 보통 한 달에 한번정도 연락하거나 만나는 가족/친척이 몇 명이나 있습니까? How many <u>relatives</u> do you see or hear from at least once a month?	0 <input type="checkbox"/> 전혀	1 <input type="checkbox"/> 1	2 <input type="checkbox"/> 2	3 <input type="checkbox"/> 3 or 4	4 <input type="checkbox"/> 5-8	5 <input type="checkbox"/> 9+
2) 가장 자주 연락하는 가족/친척과는 얼마나 자주 만나거나 연락합니까? How often do you see or hear from <u>relative</u> with whom you have the most contact?	0 <input type="checkbox"/> 전혀 never	1 <input type="checkbox"/> 아주 가끔 seldom	2 <input type="checkbox"/> 때때로 sometimes	3 <input type="checkbox"/> 자주 often	4 <input type="checkbox"/> 매우 자주 very often	5 <input type="checkbox"/> 항상 always
3) 개인적인 문제에 관해 털어놓을 만큼 편안하게 느끼는 가족/친척이 몇 명이나 있습니까? How many <u>relatives</u> do you feel at ease with-that you can talk about private matters?	0 <input type="checkbox"/> 전혀	1 <input type="checkbox"/> 1	2 <input type="checkbox"/> 2	3 <input type="checkbox"/> 3 or 4	4 <input type="checkbox"/> 5-8	5 <input type="checkbox"/> 9+
4) 필요할 때 도움을 요청할 정도로 가깝게 느끼는 가족/친척이 몇 명이나 있습니까? How many <u>relatives</u> do you feel close to, such that you could call on them for help?	0 <input type="checkbox"/> 전혀	1 <input type="checkbox"/> 1	2 <input type="checkbox"/> 2	3 <input type="checkbox"/> 3 or 4	4 <input type="checkbox"/> 5-8	5 <input type="checkbox"/> 9+
5) 가족/친척들이 중요한 결정을 앞두었을 때, 이에 대해 얼마나 자주 귀하와 상의합니까? When one of your <u>relatives</u> has an important decision to make, how often do they talk to you about it?	0 <input type="checkbox"/> 전혀 never	1 <input type="checkbox"/> 아주 가끔 seldom	2 <input type="checkbox"/> 때때로 sometimes	3 <input type="checkbox"/> 자주 often	4 <input type="checkbox"/> 매우 자주 very often	5 <input type="checkbox"/> 항상 always
6) 귀하가 중요한 결정을 해야 할 때, 가족/친척들 중 얼마나 자주 귀하와 상의해 줄 수 있는 사람이 있습니까? How often is one of your <u>relatives</u> available for you to talk to when you have an important decision to make?	0 <input type="checkbox"/> 전혀 never	1 <input type="checkbox"/> 아주 가끔 seldom	2 <input type="checkbox"/> 때때로 sometimes	3 <input type="checkbox"/> 자주 often	4 <input type="checkbox"/> 매우 자주 very often	5 <input type="checkbox"/> 항상 always

**친구:** 이제 같은 내용으로 친구에 대해 질문드리려고 합니다. 귀하와 가까이 살고 있는 이웃을 포함한 모든 친구들을 생각하시고 대답해 주시길 바랍니다. I am going to ask you the same questions but this time about your friends. Considering all of your friends including those who live in your neighborhood.

1) 보통 한 달에 한번정도 연락하거나 만나는 친구가 몇 명이나 있습니까? How many <u>friends</u> do you see or hear from at least once a month?	0 <input type="checkbox"/> 전혀	1 <input type="checkbox"/> 1	2 <input type="checkbox"/> 2	3 <input type="checkbox"/> 3 or 4	4 <input type="checkbox"/> 5-8	5 <input type="checkbox"/> 9+
2) 가장 자주 연락하는 친구와는 얼마나 자주 만나거나 연락합니까? How often do you see or hear from <u>friends</u> with whom you have the most contact?	0 <input type="checkbox"/> 전혀 never	1 <input type="checkbox"/> 아주 가끔 seldom	2 <input type="checkbox"/> 때때로 sometimes	3 <input type="checkbox"/> 자주 often	4 <input type="checkbox"/> 매우 자주 very often	5 <input type="checkbox"/> 항상 always
3) 개인적인 문제들에 관해 털어놓을 만큼 편안하게 느끼는 친구가 몇명이나 있습니까? How many <u>friends</u> do you feel at ease with that you can talk about private matters?	0 <input type="checkbox"/> 전혀	1 <input type="checkbox"/> 1	2 <input type="checkbox"/> 2	3 <input type="checkbox"/> 3 or 4	4 <input type="checkbox"/> 5-8	5 <input type="checkbox"/> 9+
4) 필요할 때 도움을 요청할 정도로 가깝게 느끼는 친구가 몇명이나 있습니까? How many <u>friends</u> do you feel close to, such that you could call on them for help?	0 <input type="checkbox"/> 전혀	1 <input type="checkbox"/> 1	2 <input type="checkbox"/> 2	3 <input type="checkbox"/> 3 or 4	4 <input type="checkbox"/> 5-8	5 <input type="checkbox"/> 9+
5) 친구들이 중요한 결정을 앞두었을 때, 이에 대해 얼마나 자주 귀하와 상의합니까? When one of your <u>friends</u> has an important decision to make, how often do they talk to you about it?	0 <input type="checkbox"/> 전혀 never	1 <input type="checkbox"/> 아주 가끔 seldom	2 <input type="checkbox"/> 때때로 sometimes	3 <input type="checkbox"/> 자주 often	4 <input type="checkbox"/> 매우 자주 very often	5 <input type="checkbox"/> 항상 always
6) 귀하가 중요한 결정을 해야 할 때, 친구들 중 얼마나 자주 귀하와 상의해 줄 수 있는 사람이 있습니까? How often is one of your <u>friends</u> available for you to talk to when you have an important decision to make?	0 <input type="checkbox"/> 전혀 never	1 <input type="checkbox"/> 아주 가끔 seldom	2 <input type="checkbox"/> 때때로 sometimes	3 <input type="checkbox"/> 자주 often	4 <input type="checkbox"/> 매우 자주 very often	5 <input type="checkbox"/> 항상 always

Prepared by Banghwa Lee Casado, PhD., MSW; Michin Hong, MSW; Jeongha Hwang, MSW